

# Elektronische Beteiligung an Ausschreibungen der GIZ

## **Elektronische Angebote oder Anträge abgeben**

---

### **Leitfaden für Unternehmen**

Stand 12.06.2019

# Inhalt

<b>1. Vorbemerkungen.....</b>	<b>4</b>
1.1 Ausschreibungen der GIZ: Umstieg auf vollelektronische Vergabeverfahren .....	4
1.2 Nutzen des Leitfadens.....	4
<b>2. Technische Voraussetzungen .....</b>	<b>5</b>
2.1 Voraussetzungen .....	5
2.2 Wie finde ich heraus, ob ich technisch in der Lage bin, – ggf. nach Java- Installation – elektronische Angebote abzugeben?.....	6
<b>3. Wichtige Internetadressen und Kontaktdaten Support.....</b>	<b>7</b>
3.1 GIZ Vergabemarktplatz .....	7
3.2 Support .....	7
3.3 Weitere Anleitungen .....	7
<b>4. Registrierung auf dem GIZ Vergabemarktplatz.....</b>	<b>8</b>
<b>5. Beteiligung an elektronischen Ausschreibungen (öffentlich bekanntgemacht) .....</b>	<b>11</b>
5.1 GIZ Vergabemarktplatz .....	11
5.1.1 Informationen zum Portal .....	11
5.1.2 Schritt-für-Schritt-Anleitung .....	12
5.2 TED.....	13
5.2.1 Informationen zum Portal .....	13
5.2.2 Schritt-für-Schritt-Anleitung .....	13
5.3 bund.de .....	15
5.3.1 Informationen zum Portal .....	15
5.3.2 Schritt-für-Schritt-Anleitung .....	16

**6. Beteiligung an einer elektronischen Ausschreibung bei persönlicher Einladung .....20**

- 6.1 Sie sind bereits registriert.....20
- 6.2 Sie sind noch nicht registriert .....23

**7. Angebote und Teilnahmeanträge elektronisch abgeben ...24**

- 7.1 Schritt 1: Das Bietertool aufrufen.....24
- 7.2 Schritt 2: Vergabeunterlagen lesen, Angebot / Teilnahmeantrag im Bietertool erfassen .....27
  - 7.2.1 Übersicht über die Funktionen des Bietertools .....27
  - 7.2.2 Wichtige Hinweise, Tipps und Tricks zur Angebots- bzw. Teilnahmeantragserstellung .....28
- 7.3 Schritt 3: Angebot / Teilnahmeantrag online abgeben .....34
- 7.4 Angebote bzw. Teilnahmeanträge zurückziehen .....39

# 1. Vorbemerkungen

---

*Ein Hinweis vorab: Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung männlicher und weiblicher Sprachformen verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für beiderlei Geschlecht.*

## 1.1 Ausschreibungen der GIZ: Umstieg auf vollelektronische Vergabeverfahren

Aufgrund der Pflicht zur elektronischen Vergabe für EU-weite Ausschreibungen (EU-Richtlinie 2014/24/EU) sowie sukzessive auch für die Vergabeverfahren unterhalb der derzeitigen EU-Schwellenwerte (z. Zt. 221.000 EUR für Leistungs- und Liefervergaben bzw. 5.548.000 EUR bei Bauvergaben), hat die Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH **im Juli 2018** stufenweise mit der elektronischen Kommunikation bei Vergabeverfahren begonnen.

Unter <https://ausschreibungen.giz.de> können Sie elektronisch an unseren Ausschreibungen teilnehmen. So können wir Sie bzw. Ihr Unternehmen auch bei beschränkten Ausschreibungen oder Verhandlungsvergaben direkt über das System zur Angebotsabgabe auffordern.

**Hinweis:** Wir empfehlen Ihnen, sich bereits jetzt auf dem GIZ Vergabemarktplatz zu registrieren. Die Registrierung, die Suche nach und Teilnahme an Ausschreibungen ist für Sie kostenfrei.

Weitere nützliche Hinweise zu Registrierung und Nutzung finden Sie in diesem Leitfaden.

## 1.2 Nutzen des Leitfadens

Dieser Leitfaden

- unterstützt Benutzer bei der Registrierung auf dem GIZ Vergabemarktplatz,
- unterstützt Sie dabei, Angebote oder Teilnahmeanträge elektronische zu erstellen und abzugeben,
- und weist auf Besonderheiten hin, die dabei berücksichtigt werden müssen

## 2. Technische Voraussetzungen

---

### 2.1 Voraussetzungen

Um elektronisch Angebote oder Anträge zu erstellen und dann abgeben zu können, müssen Sie folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Vergabemarktplatz <https://ausschreibungen.giz.de>:

- Rechner mit marktgängigen Internetbrowser (ab IE 10, ab Firefox 20, Google Chrome, ab Apple Safari S 5).
- JavaScript und temporäre Cookies müssen zugelassen sein.
- Der Browser muss gesicherte SSL-Verbindungen unterstützen.
- Der Browser muss die Zeichensatzkodierung ISO-8859-1 (Westeuropäisch) darstellen (übliche Defaulteinstellungen).
- Alle aktuellen Sicherheitsupdates und die neuesten Service-Packs für das Betriebssystem sollten installiert sein.

- Bietertool (im Vergabemarktplatz enthalten; erforderlich, um Angebote und Anträge einzureichen)

- Das Bietertool wird auf Install4J bereitgestellt. Es ist keine Java Installation mehr erforderlich.
- Eine einmalige Installation des Bietertools ermöglicht eine Angebotsabgabe auf allen Vergabemarktplätzen auf Grundlage der cosinex-Technologie
- Für den Installationsprozess werden alle relevanten Informationen direkt mitgeliefert.
- Es sind keine Administratorrechte zur Installation mehr erforderlich, sofern keine Beschränkungen auf dem Rechner bestehen
- Die Anwendung aktualisiert sich bei jedem Start automatisch

## 2.2 Wie finde ich heraus, ob ich technisch in der Lage bin, – ggf. nach Java-Installation – elektronische Angebote abzugeben?

- 1 Melden Sie sich unter <https://ausschreibungen.giz.de> mit Ihren Zugangsdaten an (Klick auf Schaltfläche **Anmelden**; Sie müssen sich zuvor registriert haben, siehe Kapitel 4 *Registrierung auf dem GIZ Vergabemarktplatz*, S. 8)
- 2 Rufen Sie eine der beiden Testausschreibungen auf, die dort für Sie hinterlegt sind. Es reicht, in der Suche nach der eindeutigen Id zu suchen.

Derzeit haben wir zwei Testausschreibungen für Sie hinterlegt:

Deutsch: [Testverfahren zur Abgabe elektronischer Angebote \(Id: CXR2YYRYYM\)](#)

Englisch: [Testprocedure for electronic submission of tenders \(Id: CXR2YYRYYB\)](#)

- 3 Klicken Sie im Verfahren auf die Schaltfläche **Teilnehmen** bzw. **Jetzt teilnehmen**.
- 4 Klicken sie auf den Menüpunkt **Angebote** (auf der linken Seite)
- 5 Klicken Sie auf die Schaltfläche **Bietertool starten**.
- 6 Jetzt sollte sich das **Bietertool** öffnen und die Vergabeunterlagen angezeigt werden. Sollte dies nicht der Fall sein, bitte Hilfe suchen unter Support und Anleitungen (siehe oben).

## 3. Wichtige Internetadressen und Kontaktdaten Support

---

### 3.1 GIZ Vergabemarktplatz

- GIZ Vergabemarktplatz (VMP): <https://ausschreibungen.giz.de/>

Hier finden Sie alle bereits mit dem neuen Vergabe-Management-System elektronisch durchgeführten Ausschreibungen der GIZ.

- Beschaffungen der GIZ: <https://www.giz.de/ausschreibungen>

Hier finden Sie (bis zur kompletten Umstellung auf die elektronische Vergabe) weiterhin Bekanntmachungen zu konventionellen Ausschreibungen; überdies weitere wichtige Informationen zu Beschaffungen der GIZ.

### 3.2 Support

- Technische Fragen: [support@cosinex.de](mailto:support@cosinex.de) (empfohlen) oder per Service-Telefonnummer: **+49 (0)900-1-267463** (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen)

**Servicezeiten:** Montag bis Freitag, jeweils von 8:00 bis 18:00 Uhr (Mitteleuropäische Zeit, MEZ)

- Produktberatung für Bieter und Bewerber: [bieter@dtvp.de](mailto:bieter@dtvp.de) oder telefonisch **+49 (0)221 97668-240**

### 3.3 Weitere Anleitungen

- Support für Unternehmen (deutsch): <https://support.cosinex.de/unternehmen/>
- Support für Unternehmen (englisch): <https://support.cosinex.de/unternehmen/display/company/English+Instructions>

Im **Service & Support Center** des Anbieters Cosinex, der die technische Verfahrensbetreuung sowie den Support übernimmt, finden Sie ausführliche Anleitungen für die Nutzung der Plattform.

## 4. Registrierung auf dem GIZ Vergabemarktplatz

**Grundsätzlich:** Die Registrierung, die Suche nach und Teilnahme an Ausschreibungen der GIZ ist und bleibt für Sie **kostenfrei**.

Bei Fragen zur Registrierung: [support@cosinex.de](mailto:support@cosinex.de) (empfohlen) oder per Service-Telefonnummer: **+49 (0)900-1-267463** (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen)

Die Registrierung, die Sie zwingend für eine elektronische Angebotsabgabe über den GIZ Vergabemarktplatz benötigen, dauert ca. 5 Minuten und funktioniert so:

- 1 Klicken Sie auf <https://ausschreibungen.giz.de>, um den GIZ Vergabemarktplatz aufzurufen.

The screenshot shows the GIZ Vergabemarktplatz website. At the top left is the GIZ logo (Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH). To the right is the text 'Vergabemarktplatz'. Below the logo is a search bar with the text 'Bekanntmachungen finden' and a magnifying glass icon. To the right of the search bar are navigation links: 'Startseite', 'Login', 'Vergabestellen', 'Kontakt', 'AGB', 'Seite drucken', and a German flag icon. On the left side, there is a vertical menu with three items: 'Anmelden', 'Registrierung' (highlighted in yellow), and 'Erweiterte Suche'. A red arrow points from the 'Registrierung' item to the main content area. The main content area has the heading 'GIZ Vergabemarktplatz' and a sub-heading 'Auf dieser Plattform können Sie nach Bekanntmachungen suchen, die Vergabeunterlagen herunterladen, mit der Vergabestelle kommunizieren und elektronische Angebote abgeben. Hinweis: Für unsere lokalen Ausschreibungen wenden Sie sich bitte direkt an das örtliche GIZ-Büro. Die Kontaktdaten finden Sie auf unserer Webseite unter dem Hauptnavigationspunkt „weltweit“.' Below this is a section titled 'AKTUELLE BEKANNTMACHUNGEN' with a table of current notices.

Veröffentlicht	Angebots- / Teilnahmefrist	Bezeichnung	Typ	Ausschreibende Stelle	Aktion
<a href="#">23.08.2018</a>	<a href="#">12.09.2018</a>	7200066358 - Selbstpressende Behälter	UVgO Ausschreibung	Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH	

Below the table, there are two numbered steps:

- 2 Klicken Sie auf die Schaltfläche **Registrierung**, eine neue Seite namens „Deutsches Vergabeportal“ wird aufgerufen.

The screenshot also shows the 'Deutsches Vergabeportal' logo at the bottom left, the slogan 'E-Vergabe - Einfach. Schnell. Sicher.' at the bottom center, and the text 'powered by Bundesanzeiger Verlag > cosinex' at the bottom right. At the very bottom, there is a navigation bar with links: 'Bieter', 'Vergabestellen', 'Über DTVP', 'Informationen', 'Kontakt/F.A.Q.', 'Login', a search bar with 'Aufträge finden' and a magnifying glass icon, and a blue bar with the text 'PREISLISTE & EDITIONEN FÜR BIETER' and links 'Startseite', 'Login', 'Bieter', 'Registrierung'.



## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- 3 Klicken auf die Schaltfläche **Registrieren** unter **kostenfreie** Basic-Edition. Diese reicht für die Teilnahme an Vergabeverfahren vollkommen aus.

<b>BASIC</b>
€ 0
✓ Kein Risiko - kostenfrei!
✓ Kostenfreie Teilnahme an E-Vergaben
✓ Ausschreibungen-Recherche nach Gewerken/Leistungen, Stichwörtern und Umkreis
✓ Ihr Profil in der Bieterdatenbank
✓ Regionale und deutschlandweite Suche
<b>Registrieren</b>

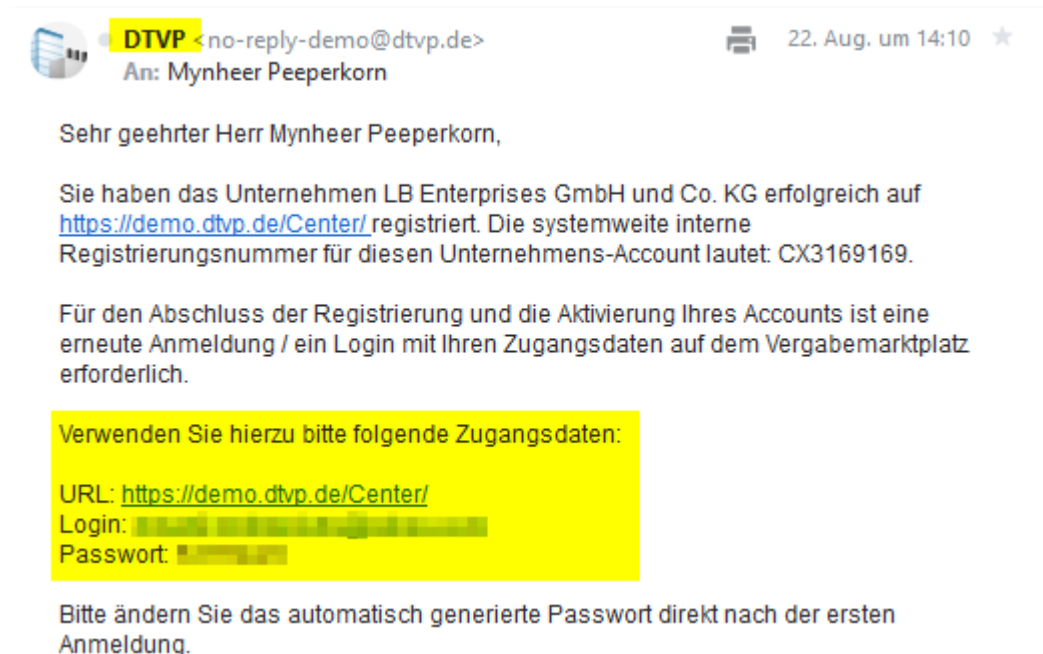
- 4 Tragen Sie die geforderten Pflichtangaben in das Anmeldeformular ein und senden es ab.

The screenshot shows the registration page on the 'Deutsches Vergabeportal'. The main heading is 'Registrierung - Daten des Unternehmens'. There are four tabs: 'Informationen' (with a green checkmark), 'Daten des Unternehmens' (highlighted in orange), 'Branche', and 'Eigene Daten'. Under the 'Daten des Unternehmens' tab, there is a section titled 'Unternehmensdaten' with two input fields: 'Unternehmensname: \*' and 'Straße, Haus-Nr.: \*'. The 'Erweiterte Suche' tab is also visible on the left side of the page.

**Hinweis:** Falls Sie kein „Unternehmen“ registrieren möchten, bspw. **Gutachter** sind, tragen Sie im Feld „Unternehmensname“ Ihren Vor- und Nachnamen ein.

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- 5 Warten Sie die E-Mail-Bestätigung ab (kommt nach Prüfung innerhalb weniger Minuten, inkl. Ihrem Login und Ihrem Passwort für die Anmeldung am System)



- 6 Rufen Sie den GIZ Vergabemarktplatz unter <https://ausschreibungen.giz.de> wieder auf und melden sich mit Ihren Zugangsdaten dort an.



- 7 Sie haben Ihre Registrierung nun erfolgreich abgeschlossen und können sich sofort an einer Ausschreibung beteiligen.
- 8 Weiter in Kapitel 5 *Beteiligung an elektronischen Ausschreibungen*, S. 11

## 5. Beteiligung an elektronischen Ausschreibungen (öffentlich bekanntgemacht)

Öffentlich bekanntgemachte Ausschreibungen sind für jeden öffentlich zugänglich. Sie werden, je nach Schätzwert der Beschaffung, auf folgenden Webseiten regelmäßig bekanntgemacht:

- **GIZ Vergabemarktplatz** (alle elektronischen Verfahren der GIZ)
- **TED / SIMAP** (EU-weite Bekanntmachung, nur Oberschwellen-Verfahren)
- **bund.de** (Ober- und Unterschwellen-Verfahren)

### 5.1 GIZ Vergabemarktplatz

#### 5.1.1 Informationen zum Portal

- GIZ Vergabemarktplatz: <https://ausschreibungen.giz.de/>
- Anzeige aller öffentlichen Vergabeverfahren



Vergabemarktplatz

Bekanntmachungen finden  [Startseite](#) [Login](#) [Vergabestellen](#) [Kontakt](#) [AGB](#) [Seite drucken](#)

- Anmelden
- Registrierung
- Erweiterte Suche

### GIZ Vergabemarktplatz

Auf dieser Plattform können Sie nach Bekanntmachungen zu Ausschreibungen suchen, die Vergabeunterlagen herunterladen, mit der Vergabestelle kommunizieren und elektronische Angebote abgeben.  
Hinweis: Für unsere lokalen Ausschreibungen wenden Sie sich bitte direkt an das örtliche GIZ-Büro. Die Kontaktdaten finden Sie auf unserer [Webseite](#) unter dem Hauptnavigationspunkt „weltweit“.

#### AKTUELLE BEKANNTMACHUNGEN

Veröffentlicht	Angebots- / Teilnahmefrist	Bezeichnung	Typ	Ausschreibende Stelle	Aktion
<a href="#">17.08.2018</a>	<a href="#">19.09.2018</a>	7200066342 - Werkstattausstattung Kolumbien	UVgO Ausschreibung	Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH	

# Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

## 5.1.2 Schritt-für-Schritt-Anleitung

- 1 Melden Sie sich unter <https://ausschreibungen.giz.de> mit Ihren Zugangsdaten an (Klick auf Schaltfläche **Anmelden**; Sie müssen sich zuvor registriert haben, siehe Kapitel 4 *Registrierung auf dem GIZ Vergabemarktplatz*, S. 8)
- 2 **Suchen** Sie mit Hilfe der Suchfunktionen auf dem GIZ Vergabemarktplatz die Ausschreibung, an der Sie sich beteiligen möchten.

giz Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Vergabemarktplatz

Timur Leste

Nach Bekanntmachungen suchen

Suchbegriff	Veröffentlichungstyp	Vergabeordnung	Suchen
Timur Leste	<input type="checkbox"/> Alle <input type="checkbox"/> Beabsichtigte Ausschreibung <input checked="" type="checkbox"/> Ausschreibung <input type="checkbox"/> Vergabener Auftrag	<input checked="" type="checkbox"/> Alle <input type="checkbox"/> VgV / VOL/A / UVgO <input type="checkbox"/> VOB/A <input type="checkbox"/> VSVgV <input type="checkbox"/> SektVO <input type="checkbox"/> Sonstige	

Auftragsgegenstand: Alle Auftragsgegenstände

**IHRE SUCHE LIEFERTE TREFFER**

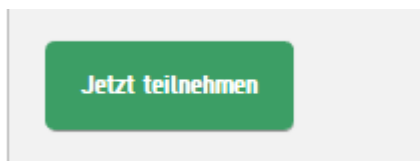
Veröffentlicht	Angebots- / Teilnahmefrist	Bezeichnung	Typ	Ausschreibende Stelle	Aktion
<a href="#">24.04.2018</a>	<a href="#">24.12.2018</a>	81223740-LB Agroforstvorhaben Timur Leste (3)	VgV Ausschreibung	Deutsche Gesellschaft für Internationale Z usammenarbeit (GIZ) GmbH	

- 3 Klicken Sie auf die **Aktions-Schaltfläche**. Ein neues Fenster öffnet sich.

### IHRE SUCHE LIEFERTE TREFFER

Veröffentlicht	Angebots- / Teilnahmefrist	Bezeichnung	Typ	Ausschreibende Stelle	Aktion
<a href="#">24.04.2018</a>	<a href="#">24.12.2018</a>	81223740-LB Agroforstvorhaben Timur Leste (3)	VgV Ausschreibung	Deutsche Gesellschaft für Internationale Z usammenarbeit (GIZ) GmbH	

- 4 Klicken Sie im Verfahren auf die Schaltfläche **Teilnehmen** bzw. **Jetzt teilnehmen**.



- 5 Geschafft! Jetzt sind Sie an diesem Verfahren beteiligt. Sie können nun u. a.
  - Angebote bzw. Teilnahmeanträge elektronisch erstellen und abgeben,
  - Elektronisch verfahrensbezogene Fragen an die Vergabestelle schicken, und
  - werden bei Antworten auf Bieterfragen automatisch per E-Mail informiert.

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

6 Weiter mit Kapitel 7 *Angebote und Teilnahmeanträge elektronisch abgeben*, S. 24

## 5.2 TED

### 5.2.1 Informationen zum Portal

- TED, Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union: <https://ted.europa.eu>
- Anzeige aller öffentlichen Vergabeverfahren oberhalb der EU-Schwellenwerte (z. Zt. 221.000 EUR für Leistungs- und Liefervergaben)

TED (Tenders Electronic Daily) ist die Online-Version des „Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union“ für das europäische öffentliche Auftragswesen. TED veröffentlicht 520 000 Vergabebekanntmachungen pro Jahr – allein 210 000 Ausschreibungen mit einem Gesamtwert von rund 420 Milliarden Euro.

### 5.2.2 Schritt-für-Schritt-Anleitung

- 1 **Suchen** Sie mit Hilfe der Suchfunktionen auf <https://ted.europa.eu> die Ausschreibung, an der Sie sich beteiligen möchten.

Wegweiser | Über TED | Hilfe | Wichtiger rechtlicher Hinweis | Cookies | Kontakt | Deutsch (de)

**Ted tenders electronic daily**  
Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union

Erweiterte Suche / Expertensuche

TED-Startseite > Suchergebnis

TED SIMAP eNotices eTendering

161 ABL S - aktuelle Ausgabe 2018 Nächste Aktualisierung: 24/08/2018

Veröffentlichungskalender

Durchblättern

Suche

RSS-Feeds

Was versteht man unter RSS?

Suche eingrenzen

CPV-Code

Sonstige Dienstleistungen (14)

Verteidigung und Sicherheit (10)

Materialien und Produkte (3)

ew publication schedule. Please provide your feedback before 15 September 2018!

### Suchergebnis

Suche verfeinern Liste ausdrucken

Suchbereich: Alle aktuellen Bekanntmachungen

Land: DE

Dokumentart: Auftragsbekanntmachung

Voltext: giz

25 Elemente gefunden, alle Elemente anzeigen.

<input type="checkbox"/>	Dokumentnummer	Beschreibung	Land	Datum der Veröffentlichung	Frist
<input type="checkbox"/>	368498-2018	Deutschland-Eschborn: Wirtschaftshilfe an das Ausland	DE	23/08/2018	26/09/2018
<input type="checkbox"/>	368490-2018	Deutschland-Eschborn: Wirtschaftshilfe an das Ausland	DE	23/08/2018	25/09/2018

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- 2 Sobald Sie ein Verfahren gefunden haben, klicken Sie auf die verlinkte Dokumentnummer. Der Originalbekanntmachungstext wird angezeigt.

The screenshot shows a web page titled "Lieferungen - 331390-2018". At the top, there are buttons for "Zurück zur Ergebnisliste" and "Suche verfeinern". Below this is a tabbed interface with "Originalsprache" and "Daten". A toolbar with icons for search, print, and other actions is visible. The main content area displays the following information:

31/07/2018 5145 -- Lieferungen - Auftragsbekanntmachung - Offenes Verfahren  
I. II. III. IV. VI.

**Deutschland-Eschborn: Wirtschaftshilfe an das Ausland**  
**2018/S 145-331390**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Lieferauftrag**

**Legal Basis:**  
Richtlinie 2014/24/EU

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

I.1) **Name und Adressen**  
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH  
Dan. Hammar skjöld-Weg 1 - 5

- 3 Suchen Sie im Bekanntmachungstext den Abschnitt **I.3) Kommunikation**.

The screenshot shows the "Kommunikation" section of a procurement notice. It includes the following text:

hauptaressse: [www.giz.de](http://www.giz.de)

I.2) **Informationen zur gemeinsamen Beschaffung**

I.3) **Kommunikation**  
Die Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: <https://www.dtv.de/Center/notice/CXTRY6YYR>  
Weitere Auskünfte erteilen/erteilt die oben genannten Kontaktstellen  
Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: <https://www.dtv.de/Center/notice/CXTRY6YYR>

I.4) **Art des öffentlichen Auftraggebers**  
Einrichtung des öffentlichen Rechts

I.5) **Haupttätigkeit(en)**  
Andere Tätigkeit: Internationale Zusammenarbeit

- 4 Wenn Sie im Abschnitt **I.3) Kommunikation** einen Link vorfinden, der mit <https://www.dtv.de/Center/notice/> beginnt, handelt es sich um eine elektronische Ausschreibung, für die Sie über den **GIZ Vergabemarktplatz** ein elektronisches Angebot einreichen können. Falls dem so ist (und nur dann!), können sie mit Schritt 5 fortfahren.

**Wichtiger Hinweis:** Die GIZ stellt schrittweise auf die vollelektronische Vergabe um. Deshalb könnte es sein, dass Sie auf der TED-Webseite vorübergehend auch konventionelle Vergabeverfahren finden. In diesem Fall ist eine elektronische Angebotsabgabe nicht möglich.

Um sicherzugehen, nur vollelektronische Vergabeverfahren zu finden, ist es ratsam unter <https://ausschreibungen.giz.de> zu suchen. Dort finden Sie ausschließlich Verfahren, bei der die elektronische Angebots- oder Antragsabgabe möglich ist.

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- 5 Notieren oder **kopieren** Sie die interne **Bekanntmachungs-ID**, z. B. CXTRY6YYR (wie im Beispiel oben)
- 6 Melden Sie sich unter <https://ausschreibungen.giz.de> mit Ihren Zugangsdaten an (Klick auf Schaltfläche **Anmelden**; Sie müssen sich zuvor registriert haben, siehe Kapitel 4 *Registrierung auf dem GIZ Vergabemarktplatz*, S. 8)
- 7 Tragen Sie in das Suchfeld oben die kopierte (oder notierte) **Bekanntmachungs-ID** ein und drücken die Eingabetaste (alternativ: Klick auf das Lupensymbol 🔍). Im Suchergebnis wird genau das gesuchte Verfahren angezeigt.



CXTRY6YYR 🔍 Startseite

Anmelden

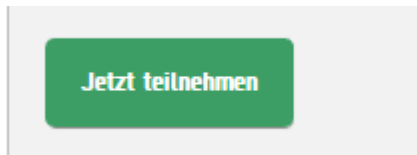
## GIZ Vergabemarktplatz

- 8 Klicken Sie auf die **Aktions-Schaltfläche**. Ein neues Fenster öffnet sich.

IHRE SUCHE LIEFERT TREFFER

Veröffentlicht	Angebots- / Teilnahmefrist	Bezeichnung	Typ	Ausschreibende Stelle	Aktion
<a href="#">29.07.2018</a>	<a href="#">03.09.2018</a>	81229032 - Unterstützung des Outputs "Verbesserung der Rahmenbedingungen für nachhaltiges natürliches Ressourcenmanagement"	VgV Ausschreibung	Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH	

- 9 Klicken Sie im Verfahren auf die Schaltfläche **Teilnehmen** bzw. **Jetzt teilnehmen**.



- 10 Geschafft! Jetzt sind Sie an diesem Verfahren beteiligt. Sie können nun u. a.
  - Angebote bzw. Teilnahmeanträge elektronisch erstellen und abgeben,
  - Elektronisch verfahrensbezogene Fragen an die Vergabestelle schicken, und
  - werden bei Antworten auf Bieterfragen automatisch per E-Mail informiert.
- 11 Weiter mit Kapitel 7 *Angebote und Teilnahmeanträge elektronisch abgeben*, S. 24

## 5.3 bund.de

### 5.3.1 Informationen zum Portal

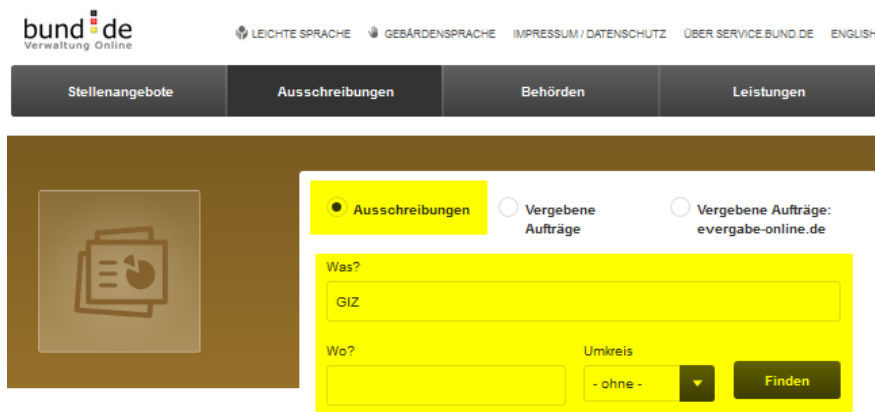
- Bund.de: <https://service.bund.de/>
- Anzeige aller öffentlichen Vergabeverfahren

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

Das Portal "service.bund.de" ist der zentrale Zugang zu elektronischen Ausschreibungen der Bundes-, Landes- und Kommunalverwaltung und zu den Behörden und Institutionen der Bundesverwaltung.

### 5.3.2 Schritt-für-Schritt-Anleitung

- 1 **Suchen** Sie mit Hilfe der Suchfunktionen auf <https://service.bund.de/> die Ausschreibung, an der Sie sich beteiligen möchten.



- 2 Sobald Sie ein Verfahren gefunden haben, klicken Sie auf das Verfahren im Suchergebnis. Die Bekanntmachungsdetails werden angezeigt.

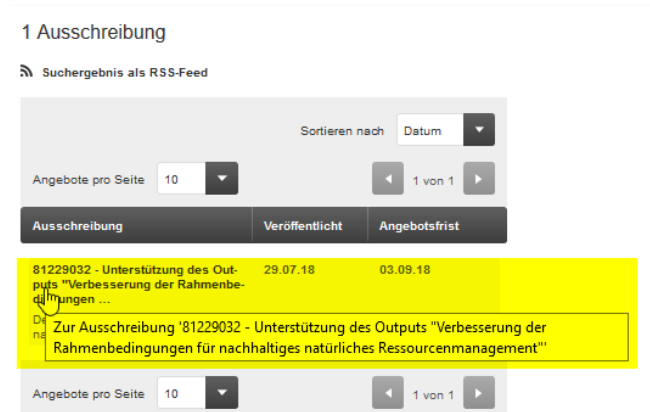


Abb.: Im Suchergebnis Klick auf die Ausschreibung, dann ...



## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

 Per Mail versenden

81229032 - Unterstützung des **giz** Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH  
Outputs "Verbesserung der Rahmenbedingungen für nachhaltiges natürliches Ressourcenmanagement"

Vergabestelle: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

**Kurzinfo**

Leistungen und Erzeugnisse	Dienstleistungen
Ausschreibungsweite	EU-Ausschreibung
Vergabeverfahren	Vergabeverordnung (VgV)
Vergabeart	Offenes Verfahren
Angebotsfrist	03.09.2018
Erfüllungsort	00000 DR Kongo  Karte anschauen
CPV-Code	75211200-0

Abb.: ... werden die Bekanntmachungsdetails angezeigt.

- Suchen in den Bekanntmachungstext den Abschnitt **Weitere Informationen**.

### Weitere Informationen

- **Bekanntmachung (HTML-Seite)**
- **Mehr Informationen**

- Wenn Sie den Link **Bekanntmachung (HTML-Seite)** sehen, handelt es sich um eine elektronische Ausschreibung, für die Sie über den **GIZ Vergabemarktplatz** ein elektronisches Angebot einreichen können. Klicken Sie auf den Link.

**Wichtiger Hinweis:** Die GIZ stellt schrittweise auf die vollelektronische Vergabe um. Deshalb könnte es sein, dass Sie auf der bund.de-Webseite vorübergehend auch konventionelle Vergabeverfahren finden. In diesem Fall ist eine elektronische Angebotsabgabe nicht möglich.

Um sicherzugehen, nur vollelektronische Vergabeverfahren zu finden, ist es ratsam unter <https://ausschreibungen.giz.de> zu suchen. Dort finden Sie ausschließlich Verfahren, bei der die elektronische Angebots- oder Antragsabgabe möglich ist.

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- 5 In Ihrem Internetbrowser öffnet sich ein neuer Tab mit dem selektierten Verfahren. Im Beispiel unten lautete der (am 3.9.2018 bereits abgelaufene) Link:

<https://www.dtv.de/Center/notice/CXTRYY6YYR>

### Erweiterte Suche nach Bekanntmachungen

<b>Suchbegriff</b>	<b>Veröffentlichungstyp</b>	<b>Vergabeordnung</b>
<input type="text" value="CXTRYY6YYR"/>	<input checked="" type="checkbox"/> Alle <input type="checkbox"/> Beabsichtigte Ausschreibung <input type="checkbox"/> Ausschreibung <input type="checkbox"/> Vergebener Auftrag	<input checked="" type="checkbox"/> Alle <input type="checkbox"/> VgV / VOL/A / UVgO <input type="checkbox"/> VOB/A <input type="checkbox"/> VSVgV <input type="checkbox"/> SektVO <input type="checkbox"/> Sonstige
<b>Region</b>		
<input checked="" type="radio"/> Alle <input type="radio"/> Umkreissuche		
Postleitzahl		
Umkreis	100 km	<b>Auftragsgegenstand</b> <a href="#">Auswahl bearbeiten</a>
Alle Auftragsgegenstände		
<input type="button" value="Suchen"/>		

### Ihre Suche lieferte 1 Treffer

Veröffentlicht	Angebots- / Teilnahmefrist	Kurzbezeichnung	Typ	Vergabeplattform / Veröffentlichter	Aktion
29.07.2018	03.09.2018	81229032 - Unterstützung des Outputs "Verbesserung der Rahmenbedingungen für nachhaltiges natürliches Ressourcenmanagement"	VgV Ausschreibung	Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH	

Seite: 1 von 1 - Gesamteinträge: 1

- 6 Notieren oder **kopieren** Sie im Feld **Suchbegriff** die interne **Bekanntmachungs-ID**, z. B. CXTRYY6YYR (wie im Beispiel oben)
- 7 Melden Sie sich unter <https://ausschreibungen.giz.de> mit Ihren Zugangsdaten an (Klick auf Schaltfläche **Anmelden**; Sie müssen sich zuvor registriert haben, siehe Kapitel 4 *Registrierung auf dem GIZ Vergabemarktplatz*, S. 8)
- 8 Tragen Sie in das Suchfeld oben die kopierte (oder notierte) Bekanntmachungs-ID ein und drücken die Eingabetaste (alternativ: Klick auf das Lupensymbol ). Im Suchergebnis wird genau das gesuchte Verfahren angezeigt.



[Startseite](#)

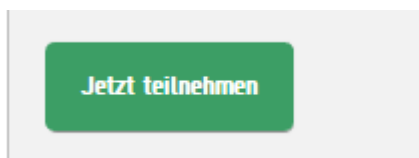
## GIZ Vergabemarktplatz

- 9 Klicken Sie auf die **Aktions-Schaltfläche**. Ein neues Fenster öffnet sich.

### Ihre Suche lieferte Treffer

Veröffentlicht	Angebots- / Teilnahmefrist	Bezeichnung	Typ	Ausschreibende Stelle	Aktion
29.07.2018	03.09.2018	81229032 - Unterstützung des Outputs "Verbesserung der Rahmenbedingungen für nachhaltiges natürliches Ressourcenmanagement"	VgV Ausschreibung	Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH	

- 10 Klicken Sie im Verfahren auf die Schaltfläche **Teilnehmen** bzw. **Jetzt teilnehmen**.



## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

**11** Geschafft! Jetzt sind Sie an diesem Verfahren beteiligt. Sie können nun u. a.

- Angebote bzw. Teilnahmeanträge elektronisch erstellen und abgeben,
- Elektronisch verfahrensbezogene Fragen an die Vergabestelle schicken, und
- werden bei Antworten auf Bieterfragen automatisch per E-Mail informiert.

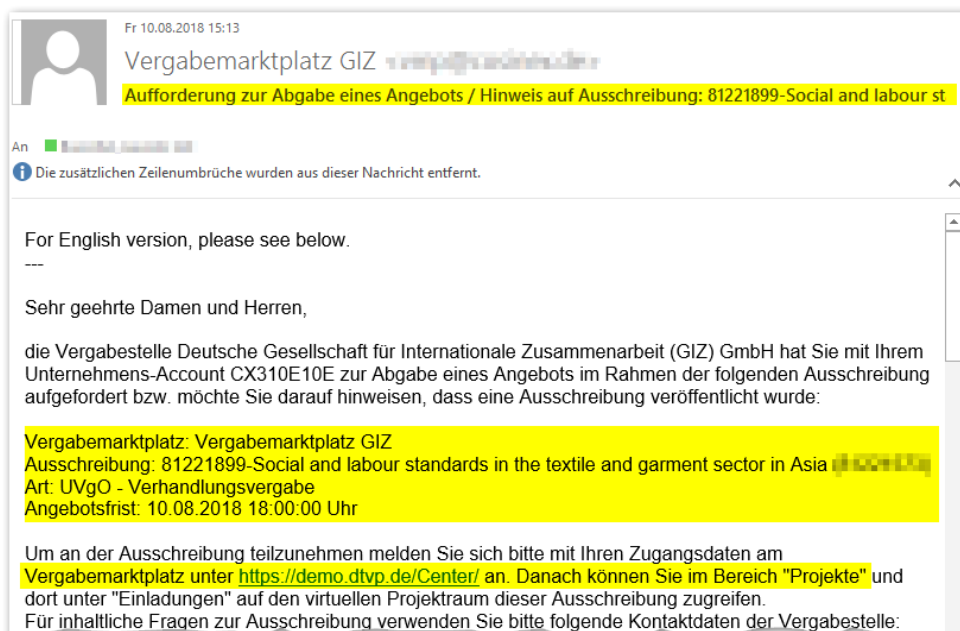
**12** Weiter mit Kapitel [7 Angebote und Teilnahmeanträge elektronisch abgeben](#), S. 24

## 6. Beteiligung an einer elektronischen Ausschreibung bei persönlicher Einladung

Das Vergaberecht sieht Vergabeverfahren vor, bei denen die Teilnahme nur von der Vergabestelle eingeladenen Bietern vorbehalten ist.

### 6.1 Sie sind bereits registriert

- 1 Sie erhalten eine E-Mail, in der Sie zur Abgabe eines Angebots aufgefordert werden. Diese E-Mail enthält u. a. folgende Angaben:
  - a. Link zum Vergabemarktplatz
  - b. Ausschreibungstitel
  - c. Angebotsfrist
  - d. Hinweise zur weiteren Vorgehensweise
  - e. Eine englische Version der E-Mail (unterhalb der deutschen Version)



## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- Klicken Sie auf <https://ausschreibungen.giz.de/>, alternativ auf den Link in der E-Mail. Der GIZ Vergabemarktplatz öffnet sich.
- Melden Sie sich mit Ihren Zugangsdaten an (Klick auf Schaltfläche **Anmelden**; Sie müssen sich zuvor registriert haben, siehe Kapitel 4 *Registrierung auf dem GIZ Vergabemarktplatz*, S. 8).
- Klicken Sie auf die Schaltfläche **Meine Projekte**. Eine neue Seite namens **Deutsches Vergabeportal** öffnet sich.



- Klicken Sie im Menü auf der linken Seite auf die Schaltfläche **Einladungen** (im Menüabschnitt **Projekte**). Sie sehen eine Übersicht Ihrer Einladungen.

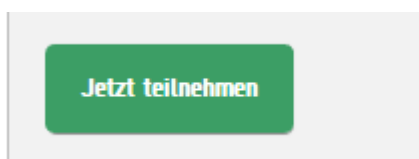
Angebots- / Teilnahmefrist	Kurzbezeichnung	Typ	Status	Vergabepattform / Veröffentlicher	Aktion
05.07.2020	[Redacted]	UVgO Ausschreibung	Veröffentlicht	GIZ Vergabepattform	[Icon]
30.08.2018	81223740x-LB Agroforstvorhaben Timur Leste (1x)	VgV Ausschreibung	Veröffentlicht	GIZ Vergabepattform	[Icon]

Seite: 1 von 1 - Gesamteinträge: 2

- Klicken Sie auf die **Aktions-Schaltfläche** der Einladung, für die Sie ein Angebot abgeben möchten. Ein neues Fenster öffnet sich.



- Klicken Sie im Verfahren auf die Schaltfläche **Teilnehmen** bzw. **Jetzt teilnehmen**.



- Geschafft! Jetzt sind Sie an diesem Verfahren beteiligt. Sie können nun u. a.
  - Angebote bzw. Teilnahmeanträge elektronisch erstellen und abgeben,

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- Elektronisch verfahrensbezogene Fragen an die Vergabestelle schicken, und
  - werden bei Antworten auf Bieterfragen automatisch per E-Mail informiert.
- 9 Weiter mit Kapitel [7 Angebote und Teilnahmeanträge elektronisch abgeben](#), S. 24

### 6.2 Sie sind noch nicht registriert

Die Vergabestelle kann Sie nur dann direkt zur Angebotsabgabe auffordern, wenn Sie bzw. Ihr Unternehmen schon auf dem GIZ Vergabemarktplatz registriert sind.

**Deshalb unsere Empfehlung:** Registrieren Sie sich möglichst zeitnah auf dem GIZ Vergabemarktplatz, s. Kapitel [4 Registrierung auf dem GIZ Vergabemarktplatz](#), S. 8)

Für den Fall, dass Sie sich noch nicht auf dem GIZ Vergabemarktplatz registriert haben sollten, kann Sie die Vergabestelle aber auch elektronisch zur Registrierung auffordern.

1 Zwei unterschiedliche Registrierungsaufforderungen sind möglich:

**a. Registrierungsaufforderung zum Start eines Vergabeverfahrens**

Sie erhalten per E-Mail eine automatisierte **Registrierungsaufforderung zur Angebotsabgabe**.

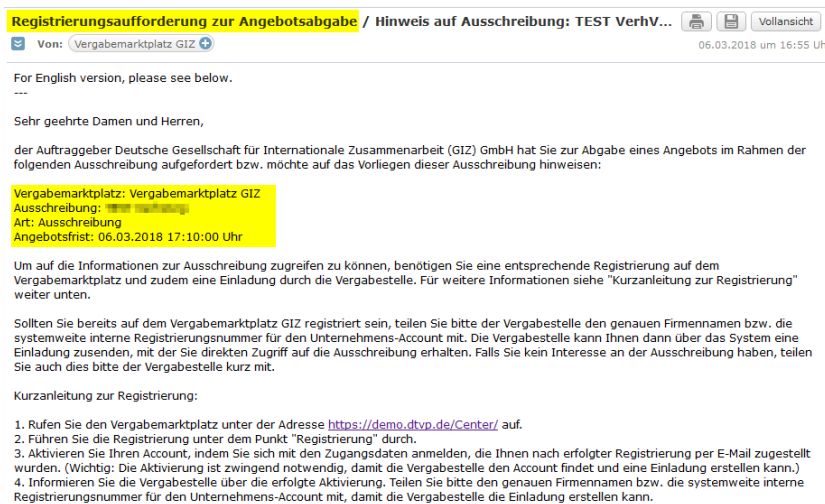


Abb.: Beispiel einer Registrierungsaufforderung

**b. Registrierungsaufforderung VOR Start eines Vergabeverfahrens**

Sie erhalten per E-Mail eine persönliche Registrierungsaufforderung der Vergabestelle.

2 Klicken Sie in beiden Fällen auf <https://ausschreibungen.giz.de>, um den GIZ Vergabemarktplatz aufzurufen und sich zu registrieren.

Details zur Registrierung, siehe Kapitel [4 Registrierung auf dem GIZ Vergabemarktplatz](#), S. 8).

## 7. Angebote und Teilnahmeanträge elektronisch abgeben


Bevor Sie dieses Kapitel bearbeiten können, müssen Sie folgende Schritte bereits erledigt haben:

- 1 Registrierung unter <https://ausschreibungen.giz.de> (Kapitel 5, S. 11)
- 2 Beteiligung an einer Ausschreibung (Kapitel 5, S. 11 oder Kapitel 6, S. 20)

Jetzt teilnehmen

### 7.1 Schritt 1: Das Bietertool aufrufen

- 1 Falls noch nicht geschehen: Ausschreibung im Vergabemarktplatz aufrufen. Eine neue Seite wird angezeigt.

Veröffentlicht	Angebots- / Teilnahmefrist	Bezeichnung	Typ	Ausschreibende Stelle	Aktion
<a href="#">20.07.2018</a>	<a href="#">28.08.2018</a>	Beschaffung von IT-Ausstattung (incl. Software), GPS und GNSS Equipment für ein GIZ Projekt in Äthiopien	VgV Ausschreibung	Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH	

- 2 Klick auf die Menü-Schaltfläche **Angebote** (bzw. **Teilnahmeanträge**) auf der linken Seite



- 3 Klick auf die Schaltfläche **Projektdatei herunterladen** (Screenshot, 1). Das Bietertool wird gestartet.

**Wichtiger Hinweis:** Wenn das **Bietertool** zuvor noch nicht installiert sein sollte, klicken Sie auf die Schaltfläche **Installationsdatei herunterladen** (2) und folgen den Anweisungen.

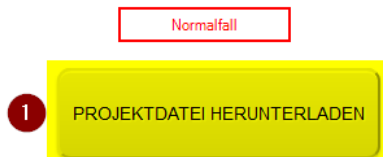
**Bei technischen Fragen:** [support@cosinex.de](mailto:support@cosinex.de) (empfohlen) oder per Service-Telefonnummer: +49 (0)900-1-267463 (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen)



## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

### DAS BIETERTOOL WURDE BEREITS INSTALLIERT

Laden Sie die Projektdatei herunter und öffnen diese (das Biertool startet automatisch), oder starten Sie das Biertool direkt und wählen die heruntergeladene Datei im Biertool aus.



Name der Datei: **Biertool-CXR2YYRYYYM.cbx**

### DAS BIETERTOOL WURDE NOCH NICHT INSTALLIERT

Laden Sie die passende Installationsdatei für das von Ihnen genutzte Betriebssystem herunter und starten diese aus dem entsprechenden Download-Verzeichnis.

Nach der erfolgreichen Installation laden Sie die Projektdatei aus diesem Projektraum herunter. Beachten Sie dabei die Hinweise unter "Das Biertool wurde bereits installiert".

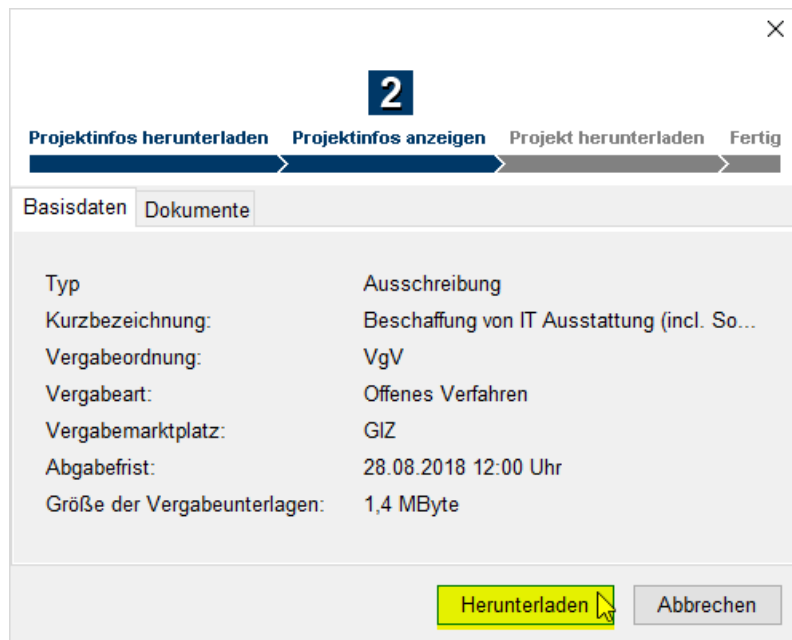


Installationsdatei für weitere Betriebssysteme

- Linux Betriebssysteme
- Mac OS Betriebssysteme
- Windows 32 Bit Betriebssysteme

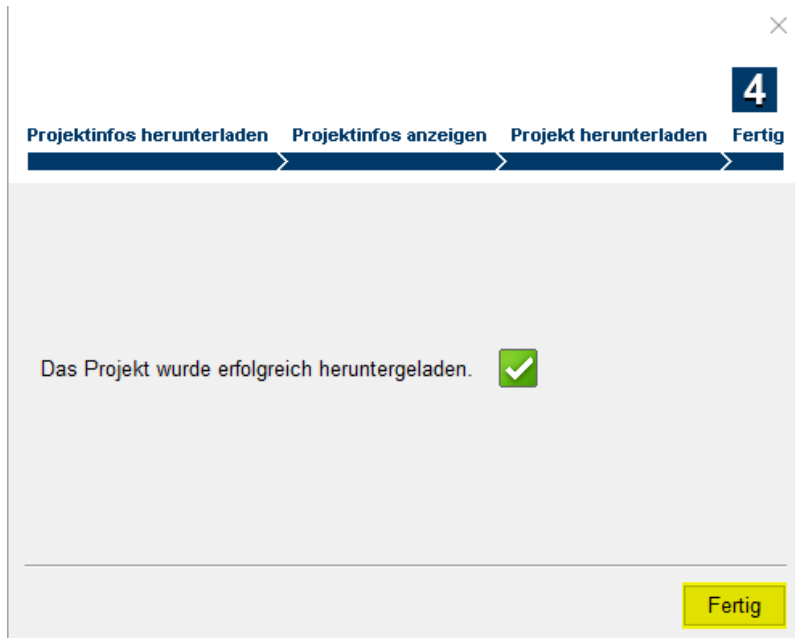
Abb.: Beim allerersten Aufruf des Biertools ist zunächst der Schritt 2 durchzuführen, danach immer auf Schritt 1 klicken, wenn Sie ein Angebot abgeben bzw. einen Antrag elektronisch einreichen möchten.

- 4 Klick auf die Schaltfläche **Herunterladen**, um Projektinformationen / Vergabeunterlagen herunterzuladen.

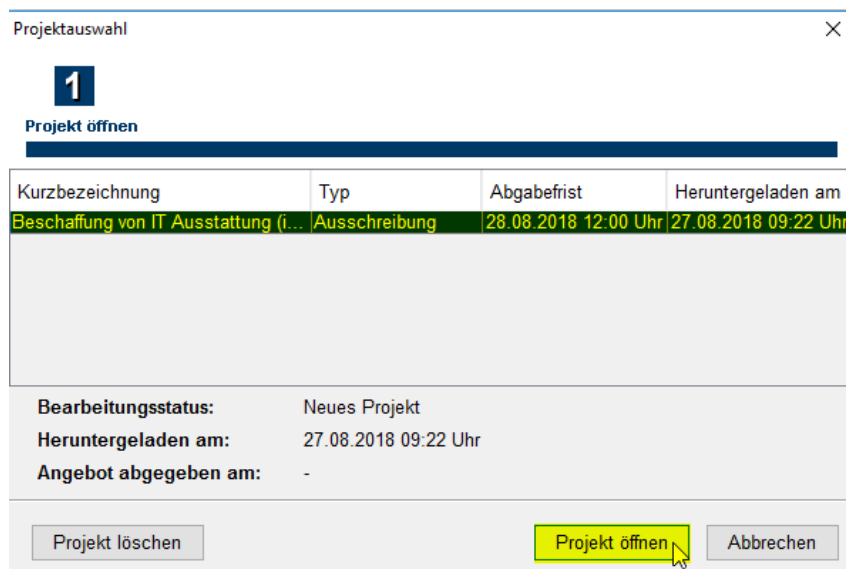


## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- 5 Klick auf die Schaltfläche **Fertig**, um den erfolgreichen Download zu bestätigen.



- 6 Projekt markieren, Klick auf die Schaltfläche **Projekt öffnen**. Das Projekt wird geöffnet, mit der Erstellung des Angebots bzw. Teilnahmeantrags kann begonnen werden.



- 7 Weiter mit Schritt 2.

## 7.2 Schritt 2: Vergabeunterlagen lesen, Angebot / Teilnahmeantrag im Bietertool erfassen

### 7.2.1 Übersicht über die Funktionen des Bietertools

The screenshot shows the 'Bietertool' window with a menu bar (Datei, Bearbeiten, Optionen, Hilfe) and a header table. The main content area is divided into a left sidebar and a main panel. The sidebar contains five yellow buttons: 'Allgemeine Informationen' (1), 'Dokumente aus den Vergabeunterlagen' (2), 'Basisdaten zum Angebot' (3), 'Dokumente zum Angebot' (4), and 'Abgabe' (5). The main panel shows 'Projektübersicht' with 'Basisdaten' (Typ: Ausschreibung, Kurzbezeichnung: Beschaffung von IT Ausstattung (incl. Software), GPS und GNSS Equipment f..., Vergabeordnung: VgV, Vergabeart: Offenes Verfahren, Vergabemarktplatz: GIZ, Abgabefrist: 28.08.2018 12:00 Uhr) and 'Stand der angezeigten Informationen' (Das Projekt wurde heruntergeladen am: 27.08.2018 09:22 Uhr). A red circle with the number 6 highlights the 'Hilfe' menu item.

Kurzbezeichnung	Vergabeart	VO	Abgabefrist
Beschaffung von IT Ausstattung (incl. Software), GPS und GNS...	Offenes Verfahren	VgV	28.08.2018 12:00 Uhr

**1** Allgemeine Informationen

**2** Dokumente aus den Vergabeunterlagen

**3** Basisdaten zum Angebot

**4** Dokumente zum Angebot

**5** Abgabe

**6** Hilfe

Projektübersicht

Basisdaten

Typ	Ausschreibung
Kurzbezeichnung:	Beschaffung von IT Ausstattung (incl. Software), GPS und GNSS Equipment f...
Vergabeordnung:	VgV
Vergabeart:	Offenes Verfahren
Vergabemarktplatz:	GIZ
Abgabefrist:	28.08.2018 12:00 Uhr

Stand der angezeigten Informationen

Das Projekt wurde heruntergeladen am: 27.08.2018 09:22 Uhr

**Hinweis:** Die Abschnitte 1 bis 4 können in einer beliebigen Reihenfolge bearbeitet werden; Abschnitt 5 aber erst zum Schluss, bei tatsächlicher (Online-) Abgabe.

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- 1 **Allgemeine Informationen:** Allgemeine Angaben zum Verfahren, u.a. Titel und Abgabefrist, werden angezeigt.
- 2 **Dokumente aus den Vergabeunterlagen:** Alle Vergabeunterlagen für das Verfahren werden zur Verfügung gestellt, können betrachtet und heruntergeladen werden.
- 3 **Basisdaten zum Angebot:** Tragen Sie im Reiter „Allgemeine Angaben“ den Ansprechpartner ein. Bei Bietergemeinschaften ist deren Name einzutragen. Je nach Verfahren ist auch der Angebotsendpreis einzutragen.
- 4 **Dokumente zum Angebot:**
  - a. Reiter **Auszufüllende Dokumente:** Zwingend auszufüllende Dokumente, die Bestandteil des Angebots bzw. Teilnahmeantrags werden.
  - b. Reiter **Eigene Dokumente:** Weitere Bestandteile des Angebots bzw. Teilnahmeantrags können hochgeladen werden.
- 5 **Abgabe:** Assistent, um fertige und abgabebereite Angebote bzw. Teilnahmeanträge abzugeben.
- 6 **Menüzeile:** Diverse Hilfsfunktionen, insbesondere **Optionen > Sprache** (Wechsel der Sprache, Deutsch oder Englisch auswählbar) und **Hilfe** (Online Hilfe für das Bieterool, dort werden die Funktionen im Detail erklärt)

### 7.2.2 Wichtige Hinweise, Tipps und Tricks zur Angebots- bzw. Teilnahmeantragserstellung

#### 7.2.2.1 Abschnitt „Allgemeine Informationen“

Hier sehen Sie auf den ersten Blick die Abgabe- bzw. Teilnahmefrist.

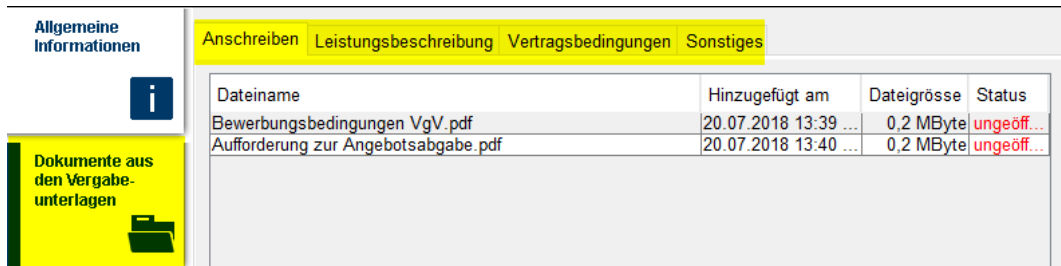
**Wichtig:** Denken Sie bitte daran, dass nach dieser Frist keine Abgabe mehr möglich ist. Falls Sie noch nicht genügend Erfahrung in der elektronischen Angebotsabgabe haben, planen Sie vor Abgabefrist genügend Zeit ein, um ggf. technische Hürden rechtzeitig zu erkennen und diese u. U. mit Hilfe des Supports zu beseitigen.

**Bei technischen Fragen:** [support@cosinex.de](mailto:support@cosinex.de) (empfohlen) oder per Service-Telefonnummer: +49 (0)900-1-267463 (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen)

#### 7.2.2.2 Abschnitt „Dokumente aus den Vergabeunterlagen“

Hier stellt Ihnen die Vergabestelle alle für das Verfahren erforderlichen Vergabeunterlagen über das Bieterool bereit.

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben



Dateiname	Hinzugefügt am	Dateigrösse	Status
Bewerbungsbedingungen VgV.pdf	20.07.2018 13:39 ...	0,2 MByte	ungeöff...
Aufforderung zur Angebotsabgabe.pdf	20.07.2018 13:40 ...	0,2 MByte	ungeöff...

- Per Klick auf den Dateinamen lassen sich diese betrachten und / oder herunterladen.
- Das Herunterladen ist dann erforderlich, wenn es sich um Dateien handelt, die nicht direkt in einer Anwendung geöffnet werden können, bspw. sogenannte GAEB-Dateien aus dem Baubereich.
- Der Status zeigt an, ob das entsprechende Dokument bereits bearbeitet wurde oder noch nicht.
- Zur besseren Übersicht für Sie sind die Dokumente und Dateien nach Kategorien gegliedert:
  - **Anschreiben:** Hier finden Sie typischerweise die Angebotsaufforderung und Bewerbungsbedingungen
  - **Leistungsbeschreibung:** Hier liegen Leistungsbeschreibung bzw. Terms of Reference (ToR)
  - **Vertragsbedingungen:** Ort für bspw. Allgemeine Einkaufsbedingungen (AEB) bzw. Allgemeine Vertragsbedingungen (AVB), Besondere Vertragsbedingungen, Vertragsmuster u. ä.
  - **Sonstiges:** Weitere Dokumente und Dateien, die Ihnen die Vergabestelle zur Verfügung gestellt hat.

### 7.2.2.3 Abschnitt „Basisdaten zum Angebot“

- Reiter **Allgemeine Angaben:** Tragen Sie den Ansprechpartner ein. Bei Bietergemeinschaften ist deren Name einzutragen.
- Reiter **Preisangaben:** Je nach Verfahren ist auch der Angebotsendpreis einzutragen. Es können zudem weitere Angaben gemacht werden, sofern dies in dem zugrundeliegenden Verfahren zugelassen ist.

### 7.2.2.4 Abschnitt „Dokumente zum Angebot“ (Sehr wichtiger Abschnitt!!!)

#### 7.2.2.4.1 Reiter Auszufüllende Dokumente

Diese Dokumente sind **zwingend** auszufüllen, sie werden Bestandteil des Angebots bzw. Teilnahmeantrags.

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

### Wichtiger Hinweis zur Bearbeitung

Word- und Excel-Dokumente werden online ausgefüllt und gespeichert. Detaillierte Hinweise zum Online-Ausfüllen und Speichern finden Sie direkt im Bietertool unter **Zur Bearbeitung dieser Dateien gehen Sie bitte wie folgt vor.**

Nachfolgend weitere Erläuterungen zum online Ausfüllen von Dokumenten.

**Dieser Punkt ist essentiell für Ihr Angebot, deshalb bei Fragen bitte frühzeitig an das erfahrene Support-Team von Cosinex wenden: [support@cosinex.de](mailto:support@cosinex.de)** (empfohlen) oder per Service-Telefonnummer: +49 (0)900-1-267463 (1,49 EUR pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkkosten können abweichen)

### Vorgehensweise: Dokumente online ausfüllen und für Angebot bzw. Teilnahmeantrag speichern

- 1 Dokument auswählen, danach Klick auf die Schaltfläche **Dokument öffnen** (oder direkt per **Doppelklick** öffnen). Die passende Bearbeitungs-Software öffnet sich.

Auszufüllende Dokumente Eigene Dokumente

**i** Die hier angezeigten Dokumente sind von der Vergabestelle als "auszufüllen und mit dem Angebot zurückzusenden" gekennzeichnet worden. Eine abschließende Liste solcher mitzusendenden Dokumente entnehmen Sie bitte den Vergabeunterlagen!

**Zur Bearbeitung dieser Dateien gehen Sie bitte wie folgt vor: (verbergen) ▲**

1. Dokument mit einem entsprechenden Programm zur Bearbeitung öffnen.
2. Das Dokument bearbeiten/ausfüllen.
3. Die geöffnete Datei überschreiben ("Speichern" und nicht "Speichern unter...")! Nur wenn die ursprüngliche Datei direkt überschrieben wird, wird Sie automatisch Teil des Angebots.

Alternative, vor allem für Dateien die nicht überschrieben werden können (z.B. GAEB oder gesperrte Dateien):

1. & 2. siehe oben.
3. Speichern Sie die Datei unter einen beliebigen Ort auf Ihrer Festplatte.
4. Fügen Sie die Datei unter "Eigene Dokumente" dem Angebot hinzu.

**Folgende Dokumente hat die Vergabestelle der Gruppe "Auszufüllende Dokumente" hinzugefügt**

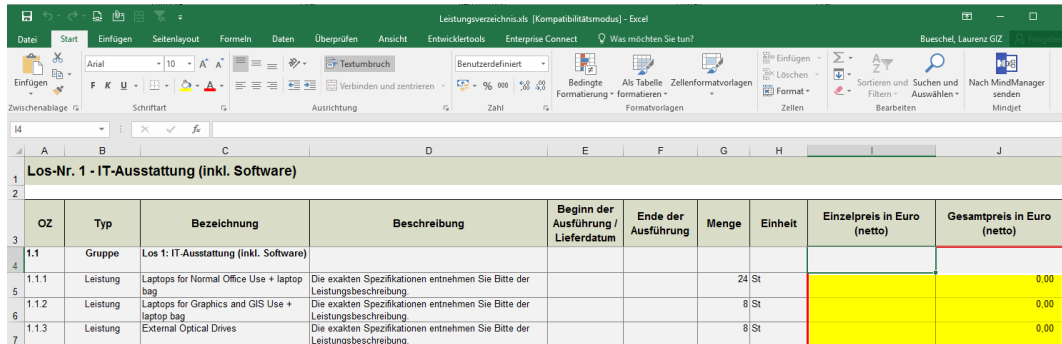
Dateiname	Hinzugefügt am	Dateigröße	Status
Leistungsverzeichnis zum Angebot.docx	22.08.2018 09:26	0,1 MByte	ungeöffnet
Eigenerklärung Bieter-&Arbeitsgemeinschaft...	15.08.2018 15:29	29,9 kByte	ungeöffnet
Eigenerklärung zu Ausschlussgründen und ...	15.08.2018 15:29	36,4 kByte	ungeöffnet
Unterauftragnehmererklärung.docx	15.08.2018 15:29	48,5 kByte	ungeöffnet
<b>Leistungsverzeichnis.xls</b>	<b>22.08.2018 09:26</b>	<b>0,1 MByte</b>	<b>ungeöffnet</b>

Status aktualisieren Dokument öffnen

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

### 2 Füllen Sie das Dokument aus

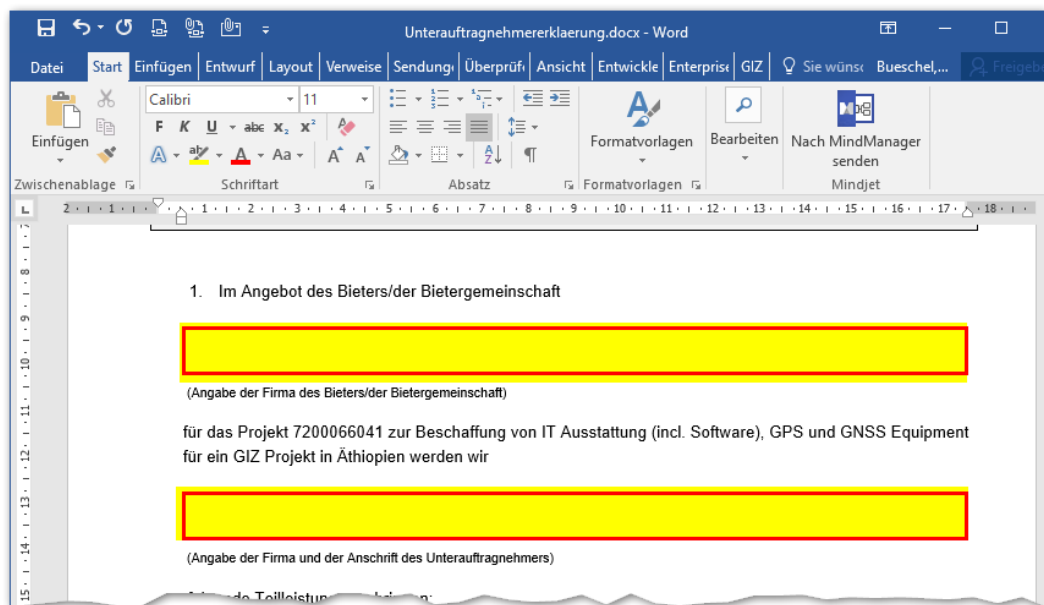
#### a. Beispiel Excel-Dokument (z. B. Leistungsverzeichnis.xls)



OZ	Typ	Bezeichnung	Beschreibung	Beginn der Ausführung / Lieferdatum	Ende der Ausführung	Menge	Einheit	Einzelpreis in Euro (netto)	Gesamtpreis in Euro (netto)
1.1	Gruppe	Los 1: IT-Ausstattung (inkl. Software)							
1.1.1	Leistung	Laptops for Normal Office Use + laptop bag	Die exakten Spezifikationen entnehmen Sie Bitte der Leistungsbeschreibung.			24	St		0,00
1.1.2	Leistung	Laptops for Graphics and GIS Use + laptop bag	Die exakten Spezifikationen entnehmen Sie Bitte der Leistungsbeschreibung.			8	St		0,00
1.1.3	Leistung	External Optical Drives	Die exakten Spezifikationen entnehmen Sie Bitte der Leistungsbeschreibung.			8	St		0,00

Abb.: Excel-Dokument wie gewohnt ausfüllen / bearbeiten

#### b. Beispiel Word-Dokument (z. B. Unterauftragnehmererklärung.docx)



1. Im Angebot des Bieters/der Bietergemeinschaft

[Redacted]

(Angabe der Firma des Bieters/der Bietergemeinschaft)

für das Projekt 7200066041 zur Beschaffung von IT Ausstattung (incl. Software), GPS und GNSS Equipment für ein GIZ Projekt in Äthiopien werden wir

[Redacted]

(Angabe der Firma und der Anschrift des Unterauftragnehmers)

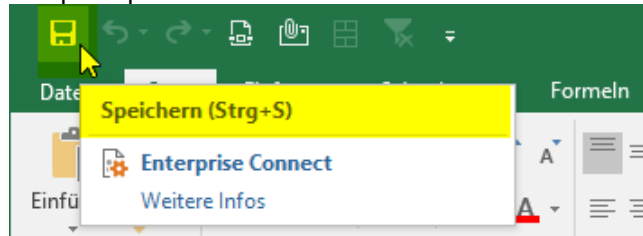
Abb.: Word-Dokument wie gewohnt ausfüllen / bearbeiten

### 3 Speichern Sie das jeweilige Dokument per Klick auf die **Speichern**-Schaltfläche der jeweiligen Software

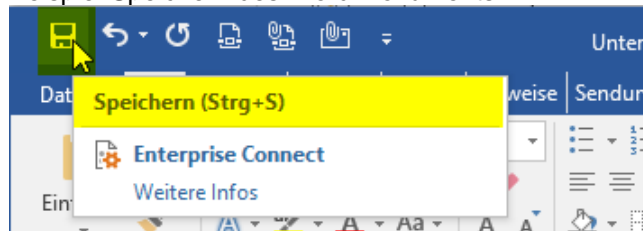
**Sehr wichtiger Hinweis:** Vergessen Sie niemals, das jeweilige Dokument nach dem Ausfüllen zu **speichern**! Nur gespeicherte Dokumente werden Inhalt Ihres Angebots. Nicht gespeicherte Inhalte gehen verloren.

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

### a. Beispiel Speichern des Excel-Dokuments



### b. Beispiel Speichern des Word-Dokuments



- 4 Fertig. Sie können die Anwendung, bspw. Excel, Word oder andere, nun schließen. Beim nächsten auszufüllenden Dokument beginnen Sie wieder mit Schritt 1.

**Hinweis:** Wenn Dokumente / Dateien nicht online ausgefüllt oder gespeichert werden können (z. B. GAEB-Dateien aus dem Baubereich oder schreibgeschützte Dateien, z. B. Pdf-Dateien), gehen Sie bitte wie folgt vor;

1. Speichern Sie die Dateien bitte auf Ihrem lokalen Speicherplatz
2. Füllen Sie die Dokumente aus (auf Ihrem Computer, oder: ausdrucken, händisch ausfüllen und einscannen)
3. Fügen Sie die Datei unter dem Reiter **Eigene Dokumente** Ihrem Angebot zu.

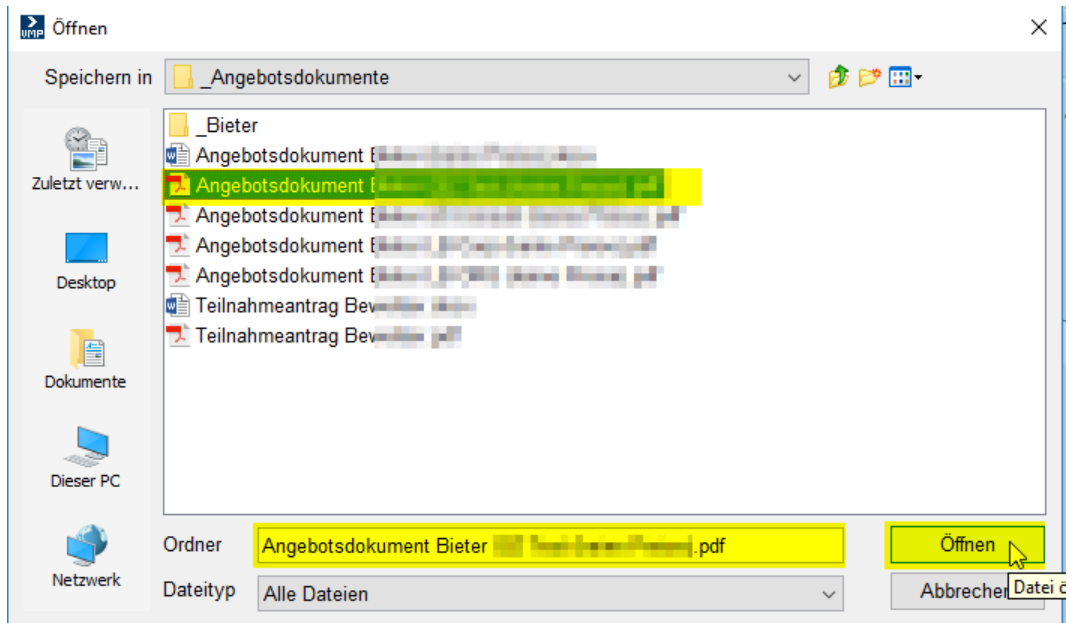
### 7.2.2.4.2 Reiter Eigene Dokumente

Laden Sie bei Bedarf weitere relevante Bestandteile für Ihr elektronisches Angebot bzw. Ihren Teilnahmeantrag hoch.



## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- 1 Klick auf die Schaltfläche **Dokument hinzufügen**. Ein Fenster öffnet sich.
- 2 Suchen und selektieren Sie das hochzuladende Dokument, dann Klick auf die Schaltfläche **Öffnen**.



- 3 Das zuvor selektierte Dokument wurde dem Angebot hinzugefügt.

**Folgende Dokumente haben Sie bisher der Gruppe "Eigene Dokumente" hinzugefügt**

Dateiname	Hinzugefügt am	Dateigrösse
Angebotsdokument Bieter [...].pdf	27.08.2018 12:44	7,9 kByte

**Hinweis:** Laden Sie beliebige Dokumente und Dateien hoch, die Bestandteil des Angebots bzw. Teilnahmeantrags werden sollen (bspw. Ihr (Fach-) Angebot oder die ARGE-Erklärung).

- 4 Fertig. Sie können weitere Dokumente und Dateien hinzufügen. Beginnen Sie dann wieder mit Schritt 1.

## 7.3 Schritt 3: Angebot / Teilnahmeantrag online abgeben

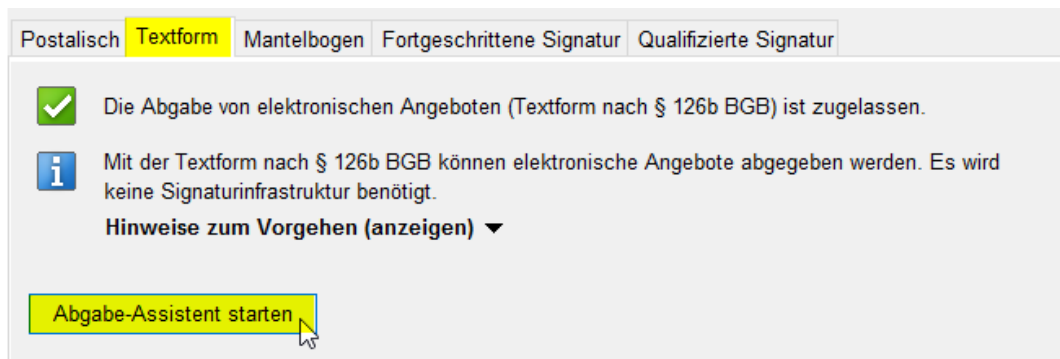
**Wichtig:** Bevor Sie hier weitermachen, sollten Sie die Schritte 1 und 2 inhaltlich abgeschlossen haben, das heißt alle angebots- oder antragsrelevanten Bestandteile Ihres Angebots / Antrags ausgefüllt und hinzugefügt haben.

Sobald Ihr Angebot bzw. Teilnahmeantrag vollständig und abgabebereit ist, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- 1 Klick auf den Abschnitt **Abgabe**.



- 2 Klick auf den Reiter **Textform**.



## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- 3 Klick auf die Schaltfläche **Abgabe-Assistent starten**. Ein neues Fenster öffnet sich, der Abgabeassistent wird gestartet.
  - a. **Schritt 1** (Prüfung): Prüfen Sie die Checkliste und ob alle Dokumente im Angebot enthalten sind.

Abgabe-Assistent ✕

**1**

Prüfung Signierung Übersicht Erstellung Authentifizierung Abgabe Fertig

**Checkliste**

- Wurden die Preisangaben vollständig ausgefüllt und auf Fehler überprüft?
- Wurden alle Dokumente aus der Dokumenten-Gruppe "Auszufüllende Dokumente" bearbeitet?
- Wurden alle geforderten Dokumente wie. z.B. Eigenerklärungen, Nachweise, Referenzen, Bescheinigungen usw. zur Dokumenten-Gruppe "Eigene Dokumente" hinzugefügt?

**Folgende Dokumente sind aktuell im Angebot enthalten:**

Dateiname	Rubrik
Begleitschreiben zum Angebot.docx	Auszufüllende Dokumente
Eigenerklärung Bieter-&Arbeitsgemei...	Auszufüllende Dokumente
Eigenerklärung zu Ausschlussgruen...	Auszufüllende Dokumente
Unterauftragnehmererklärung.docx	Auszufüllende Dokumente
Leistungsverzeichnis.xls	Auszufüllende Dokumente
Angebotsdokument Bieter LB Consult...	Eigene Dokumente

Die Abgabe eines elektronischen Angebots ist möglich

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- b. Klick auf die Schaltfläche **Weiter**.
- c. **Schritt 2** (Signierung): Tragen Sie die Daten für Ihre Unterschrift in **Textform** ein. Für die Angaben **gem. § 126b BGB** werden folgende Informationen benötigt: **Name, Vorname, Firma des Bearbeiters**.

Abgabe-Assistent

**2**

Prüfung Signierung Übersicht Erstellung Authentifizierung Abgabe Fertig

**Hinweise zur Durchführung der Signierung**

Geben Sie in das Textfeld die erforderlichen Angaben zu Ihrer Person nach § 126b BGB ein.

Clawdia Chauchat  
Musterfirma GmbH & Co. KG

Beispieldaten

Abb.: Die Unterschrift in Textform ist inzwischen sowohl nach den Vergabennormen VgV als auch nach UVgO zulässig. Andere Unterschriften sind nicht mehr erforderlich.

**Wichtiger Hinweis:** Als Unterschrift unter dem über das Bietertool abgegebene elektronische Angebot bzw. Teilnahmeantrag verlangt die Vergabestelle (siehe Bewerbungsbedingungen) ausschließlich die **Unterschrift in Textform, gem. § 126b BGB**.

- d. Klick auf die Schaltfläche **Weiter**.
- e. **Schritt 3** (Übersicht): Per Klick auf die Schaltfläche **Zusammenfassung drucken** können Sie sich eine Übersicht der eingetragenen Daten und Dokumente zu Ihrem Angebot bzw. Ihren Teilnahmeantrag ausdrucken.
- f. Klick auf die Schaltfläche **Weiter**.
- g. **Schritt 4** (Erstellung): Geben sie **optional** einen Titel für Ihr Angebot an.

**Hinweis:** Der Titel des Angebots wird nur intern benutzt, um Ihr Angebot / Ihren Teilnahmeantrag im Projektraum zu kennzeichnen. Der Titel des Angebots ist für Vergabestellen nicht sichtbar.

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- h. Klick auf die Schaltfläche **Weiter**.
- i. **Schritt 5** (Authentifizierung): Tragen Sie Ihre **E-Mail-Adresse** und Ihr **Passwort** ein, dann Klick auf die Schaltfläche **Angebot jetzt versenden**.

**Hinweis:** Falls Sie nach Absenden des Angebots bzw. Teilnahmeantrags merken, dass Sie doch etwas vergessen haben sollten, können Sie jederzeit vor Ende der Angebots-/Antragsfrist Ihr Angebot oder Ihren Teilnahmeantrag **zurückziehen**, siehe Kapitel [7.4 Angebote bzw. Teilnahmeanträge zurückziehen](#), S. 39

- j. **Schritt 6** (Abgabe): Sie müssen nichts tun. Vier grüne Haken bedeuten: Ihr Angebot bzw. Teilnahmeantrag wurde erfolgreich elektronisch abgegeben.

The screenshot shows a progress bar at the top with steps: Prüfung, Erstellung, Übersicht, Signierung, Authentifizierung, **Abgabe** (highlighted with a blue box containing the number 6), and Fertig. Below the progress bar, the text reads: "Größe des Angebots: 24,5 kByte." Under the heading "Status der Abgabe", there are four green checkmarks next to the following items: "Angebot verschlüsseln", "Angebot zum sicheren Transaktionsserver senden", "Angebot auf dem Vergabemarktplatz registrieren", and "Angebot versendet". Below this is the heading "Technische Informationen während der Kommunikation zum Transaktionsserver" followed by a scrollable log of system messages, all ending with "FERTIG". At the bottom, it says "Aktuelle Dauer der Abgabe: 00:00:01".

Abb.: Wenn dieses Bild erscheint, wurde Ihr Angebot erfolgreich elektronisch abgegeben.

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- a. Klick auf die Schaltfläche **Weiter**.
- b. **Schritt 7** (Fertig):
  - a. Laden Sie das Dokument **Zusammenfassung der Abgabe** herunter.
  - b. Nachdem Sie das Dokument geöffnet, gelesen und gespeichert haben, Häkchen setzen als Bestätigung.
  - c. Klick auf die Schaltfläche **Beenden** beendet den Abgabeassistenten.

Abgabe-Assistent ×

**7**

Prüfung Signierung Übersicht Erstellung Authentifizierung Abgabe **Fertig**

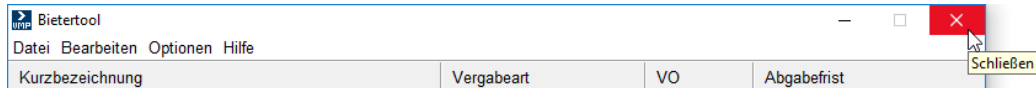
Das elektr. Angebot wurde an den Server übermittelt.  
Eingang auf dem Server: **12.06.2019 13:27:56 Uhr**

Bitte bestätigen Sie, dass Sie das folgende Dokument geöffnet und an geeigneter Stelle gespeichert haben.

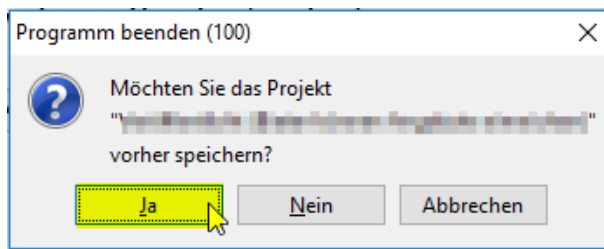
 Zusammenfassung der Abgabe öffnen

## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- 4 Wenn Sie keine weiteren Angebote oder Teilnahmeanträge abgeben möchten, schließen Sie das Bietertool per Klick auf das Schließen-Symbol oben rechts.



- 5 Die anschließende Abfrage **Möchten sie das Projekt vorher speichern?** Sollten Sie per Klick auf die Schaltfläche **Ja** beantworten.



## 7.4 Angebote bzw. Teilnahmeanträge zurückziehen

Nicht zufrieden mit Ihrem Angebot oder Ihrem Antrag? Vor Angebotsfrist (bzw. vor Antragsfrist) können Sie jederzeit Ihr Angebot oder Ihren Teilnahmeantrag zurückziehen.

Gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Anmelden unter <https://ausschreibungen.giz.de>.
- 2 Klick auf **Meine Projekte** (Navigation, linke Seite), eine neue Seite wird angezeigt.



- 3 Unterhalb des Abschnitts **Projekte** Klick auf **Freigeschaltet** (Navigation, linke Seite), eine Übersicht der Freischaltungen wird angezeigt.



## Elektronische Angebote oder Anträge abgeben

- 4 Suchen Sie Ihre Ausschreibung und klicken auf das **Aktions-Symbol** ganz rechts. Sie gelangen in den Projektraum der Ausschreibung.

Projekte, für die Sie freigeschaltet sind:

Angebots- / Teilnahmefrist	Kurzbezeichnung	Typ	Status	Vergabepattform / Veröffentlicher	Aktion
26.07.2020	Veröffentlicht (Bieter können Angebote einreichen) (2uv)	VgV Ausschreibung	Veröffentlicht	Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH	


- 5 Klick im **Angebote** (Menü, linke Seite)



- 6 Unter dem Abschnitt **Elektronische Angebote, die Sie bisher zu diesem Projekt über das Bietertool abgegeben haben** (ganz nach unten scrollen!) finden Sie alle Angebote oder Teilnahmeanträge, die Sie für dieses Verfahren abgegeben haben.

Elektronische Angebote, die Sie bisher zu diesem Projekt über das Bietertool abgegeben haben

Nr.	Eingangsdatum	Angebots-Typ	Signaturniveau	Status	Aktion
1	12.06.2019 11:33	Hauptangebot	Textform	ABGEGEBEN	   
				ABGEGEBEN	   

- 7 Klick auf das Zurückziehen-Symbol . Eine Sicherheitsabfrage wird angezeigt.
- 8 Klick auf die Schaltfläche **OK** (nur, wenn Sie sicher sind, dass Sie Ihr Angebot / Ihren Teilnahmeantrag zurückziehen möchten).

Soll das Angebot Nr. 1 wirklich zurückgezogen werden?

- 9 Ihr Angebot wurde zurückgezogen.

**Hinweis:** Um ein neues, angepasstes Angebot zu erstellen und abzugeben, gehen Sie wieder in das **Bietertool**. Dort finden Sie Ihr altes Angebot (sofern sie beim Verlassen des Bietertools die Speichern-Abfrage mit OK bestätigt hatten), können es anpassen und erneut abgeben. Details siehe Kapitel [7 Angebote und Teilnahmeanträge elektronisch abgeben](#), S. 24